



EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

Musée national de la Résistance

(place de la Résistance, tél. 54 84 72), Esch-sur-Alzette, *ma.* - *di.* 14h - 18h.

Musée national d'histoire naturelle

(25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), Luxembourg, *ma.* - *di.* 10h - 18h.

Musée national d'histoire et d'art

(Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), Luxembourg, *ma., me., ve.* - *di.* 10h - 18h, *je. nocturne jusqu'à 20h.*

Musée d'histoire de la Ville de Luxembourg

(14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), Luxembourg, *lu., me., ve.* - *di.* 10h - 18h, *je. nocturne jusqu'à 20h.*

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean

(parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), Luxembourg, *me.* - *ve.* 11h - 20h, *sa - lu.* 11h - 18h.

Musée Dräi Eechelen

(parc Dräi Eechelen, tél. 26 43 35), Luxembourg, *lu., je.* - *di.* 10h - 18h, *me. nocturne jusqu'à 20h.*

Villa Vauban - Musée d'art de la Ville de Luxembourg

(18, av. Emile Reuter, tél. 47 96 49 00), Luxembourg, *lu., me., je., sa. + di.* 10h - 18h, *ve. nocturne jusqu'à 21h.*

The Bitter Years

(château d'eau, 1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-303), Dudelange, *me., ve.* - *di.* 12h - 18h, *je. nocturne jusqu'à 22h.*

The Family of Man

(montée du Château, tél. 92 96 57), Clervaux, *me.* - *di.* + *jours fériés* 12h - 18h.

EXPO



Enfin un artiste local exposé au Mudam ! Jusqu'au 7 septembre, Jean-Marie Biber y exposera « Les faïences des Moustiers », réalisées pendant un séjour dans le village éponyme des Alpes-de-Haute-Provence.

Bourglinster

Lidia Markiewicz et Kannerkonschtatelier : La joie de créer

château (8, rue du Château, tél. 77 02 20), *jusqu'au* 8.6, *me.* - *di.* 15h - 19h.

Clervaux

Catherine Balet : Identity

photographies, jardin du Bra'haus (9, montée du Château, tél. 26 90 34 96), *jusqu'au* 17.5.2016, *en permanence.*

Ursula Böhmer: All Ladies

Fotografien, Garten des ehemaligen Brauhauses (9, montée du Château, Tel. 26 90 34 96), *bis zum* 30.9., *täglich.*

Laurent Chéhère : Flying Houses

photographies, Arcades I (Grand-Rue), *jusqu'au* 30.9, *en permanence.*

Daniel Gebhart de Koekkoek : The World We Live In

photographies, Échappée belle (place du Marché), *jusqu'au* 30.9, *en permanence.*

Thierry Konarzewski : Enosim - Âmes guerrières

photographies, jardin de Lélise (montée de l'Eglise), *jusqu'au* 14.4.2016, *en permanence.*

Julia Willms : Urban Household

photographies, Arcades II (montée de l'Eglise), *jusqu'au* 16.9, *en permanence.*

Differdange

13. Jugendkonschtwoch

Aalt Stadhaus (38, avenue G.-D. Charlotte, www.stadhaus.lu), *bis de* 24.5., *Fr.* - *Sa.* 15h - 18h.

Body Language - expressions du corps humain

5e Symposium de sculptures, parc Gerlache, *jusqu'au* 31.5, *tous les jours* 10h - 18h.

Finissage le 31.5 à 18h.

Dudelange

Alexandra Catière : Personne ne croit que je suis vivant

Pomhouse (1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-303), *jusqu'au* 6.9, *me., ve.* - *di.* 12h - 18h, *je. nocturne jusqu'à* 22h.

Femmes en mouvement

Centre de documentation sur les migrations humaines (Gare-Usines, tél. 51 69 85-1), *jusqu'au* 31.7, *je.* - *di.* 15h - 18h.

Lëtzebuerg 100%

NEW hôtel de ville (tél. 51 61 21-1), *du* 22 *au* 28.5, *lu.* - *ve.* 7h30 - 11h30 + 13h30 - 16h30.

EXPO		
<p>Mother - Collectif autour du bleu œuvres de Gudrun Bechet, Pina Delvaux, Flora Mar et Doris Sander, Galeries Nei Liicht & Dominique Lang (rue Dominique Lang & Gare-Ville, tél. 51 61 21-292, www.galleries-dudelange.lu), <i>jusqu'au 14.6, me. - di. 15h - 19h.</i></p>	<p>Tel. 54 84 72), <i>bis den 11.10., Dë. - So. 14h - 18h,</i></p> <p><i>Visite guidéeën all Dag vun 8 Auer un, op Ufro.</i></p>	<p><i>jusqu'au 31.5, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.</i></p>
<p>Lorenzo Vitturi : Dalston Anatomy photographie, Pomhouse (1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-303), <i>jusqu'au 21.6, me., ve. - di. 12h - 18h, je. nocturne jusqu'à 22h.</i></p>	<p>Jean-Pierre Junius peintures, galerie d'art du théâtre municipal (122, rue de l'Alzette, tél. 54 09 16), <i>jusqu'au 23.5, ve. - sa. 15h - 19h.</i></p>	<p><i>Visites guidées les lu. 12h30 (F/L/GB et/ou D), ve. + sa. 16h (F), di. 15h (D), 16h (L), lu. 16h (D/L), me. 17h45 (GB).</i></p>
<p>Echternach</p>	<p>Quartier 3 exposition collective, (3, rue Quartier), <i>jusqu'au 31.5, ve. - di. 14h - 20h. Siehe Artikel S. 10</i></p>	<p>Patrick Bastardoz : Paysages peintures, galerie Clairefontaine espace 1 (7, place Clairefontaine, tél. 47 23 24), <i>jusqu'au 30.5, ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.</i></p>
<p>De Kanton Iechternach am Zweete Weltkrich Trifolion (Tel. 26 72 39-1), <i>bis den 28.5., Dë., Do. + Fr. 14h - 18h, Më. 14h - 21h a während de Veranstaltungen.</i></p> <p><i>De 27.5. um 19h: Widderhuelung vum Film vun Yvette a René Flammang „D'Schluecht am Raum Iechternach Deel I + II“.</i></p>	<p>Esch-sur-Sûre</p>	<p>Bau-Zeichen - unsere gebaute Umwelt lesen Historisches Museum der Stadt (14, rue du Saint-Esprit, Tel. 47 96 45 00), <i>bis zum 3.1.2016, Di., Mi., Fr. - So. 10h - 18h, Do. 10h - 20h.</i></p>
<p>Esch</p>	<p>Studierende des 3. Semesters der Hochschule Trier - Fachrichtung Modedesign: Wild Tuchfabrik (Naturparkzentrum, Tel. 90 81 88-1), <i>bis zum 5.7, Mo., Di., Do. + Fr. 10h - 12h + 14h - 18h, Sa., So. und Feiertage 14h - 18h.</i></p>	<p>Jean-Marie Biwer : Les faïences de Moustiers Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), <i>jusqu'au 7.9, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.</i></p>
<p>24h Electro for Kids Rockhal, <i>jusqu'au 22.5, ve. 16h - 18h.</i></p>	<p>Howald</p>	<p><i>Visites guidées les lu. 12h30 (F/L/GB et/ou D), ve. + sa. 16h (F), di. 15h (D), 16h (L), lu. 16h (D/L), me. 17h45 (GB) et chaque premier di. du mois 11h (GB).</i></p>
<p>Cité des sciences exposition permanente, bâtiment « Massenoire » (6, avenue du Rock'n'Roll, tél. 26 84 01), <i>jusqu'à fin 2015, me. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 18h, di. 14h - 18h.</i></p> <p><i>Visites guidées pour groupes sur rendez-vous.</i></p>	<p>François Méchain : Lieux d'être photographies, Lucien Schweitzer galerie et éditions (4, rue des Joncs, tél. 2 36 16-56), <i>jusqu'au 31.5, ma. - ve. 10h - 12h + 13h - 17h, sa. 10h - 16h et sur rendez-vous.</i></p>	<p>Laurianne Bixhain : Illumination Is the New Interior Sensation installation, Kiosque Aïca (avenue Marie-Thérèse), <i>jusqu'au 29.5, en permanence.</i></p> <p>« (...) l'exposition (...) pour fêter la renaissance du kiosque Aïca, est un projet digne de la petite plateforme. » (lc)</p>
<p>Olivier Courty sculptures, galerie Schortgen (108, rue de l'Alzette, tél. 54 64 87), <i>jusqu'au 30.5, ma. - sa. 10h - 12h + 14h - 18h.</i></p>	<p>Koerich</p>	<p>Wolfgang Blanke peintures, galerie Schortgen (24, rue Beaumont, tél. 26 20 15 10), <i>jusqu'au 30.5, ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.</i></p>
<p>D'Welt vum Bam galerie Schlassgoart (bd G.-D. Charlotte, Tel. 26 17 52 74), <i>bis den 28.5., Di. - So. 15h - 19h.</i></p>	<p>Leudelange</p>	<p>Sylvie Blocher : S'inventer autrement Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), <i>jusqu'au 25.5, ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.</i></p>
<p>Jörg Döring peintures, galerie Schortgen (108, rue de l'Alzette, tél. 54 64 87), <i>jusqu'au 30.5, ma. - sa. 10h - 12h + 14h - 18h.</i></p>	<p>Le LTAM s'affiche photographies, banque Raiffeisen (4, rue Léon Laval), <i>jusqu'au 7.6, lu. - ve. 9h - 16h30.</i></p>	<p><i>Visites guidées les lu. 12h30 (F/L/GB et/ou D), ve. + sa. 16h (F), di. 15h (D), 16h (L), lu. 16h (D/L), me. 17h45 (GB).</i></p>
<p>Erziel mir vum Krich Fotosausstellung op de Spure vun deemools, Musée national de la Résistance (place de la Résistance,</p>	<p>Livange</p>	<p>„So erweist sich die Ausstellung als vielschichtige, intelligente, doch in Teilen etwas laute Schau und wirkt durch 'Dreams Have a Language'</p>
	<p>Étincelles Copas (rue de Turi), <i>jusqu'au 5.6, lu. - ve. 8h30 - 17h.</i></p>	
	<p>Luxembourg</p>	
	<p>Kenneth Alfred et Caty Ward galerie Toxic (2, rue de l'Eau, tél. 26 20 21 43), <i>jusqu'au 1.7, ma. + me. 14h - 18h et sur rendez-vous.</i></p>	
	<p>David Altmejd : Flux Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1),</p>	

EXPOTIPP

EXPO

FOTO: ©QUARTIER3



Finstere Gestalten erwarten die Besucher im Erdgeschoss des „Quartier 3“

Erdgeschoss kann man unter anderem das Zimmer von Désirée Wickler - die ein gespenstisches Szenario mit einem Damoklesschwert von Justyna Knoeke geschaffen hat, sehen. Und, in der ehemaligen Küche, Anne Lindners in Zusammenarbeit mit Joël Nepper entstandene Installation „Room 101“, sowie Nora Wagners Raum, die sich dem Zusammenspiel verschiedener räumlicher Wahrnehmungen verschrieben hat. Aber auch Marc Soissons sehr poetisch verformtes Zimmer verdient die ganze Aufmerksamkeit, die es dem Publikum abfordert. Etwas schlichter geraten ist Mikka Heinonens Raum, der jedoch mit minimalem Einsatz maximalen Effekt erreicht. Das Treppenhaus und verschiedene Türen wurden von Jo Malano und Julien Hübsch neu interpretiert und verstärken die Erwartung, hinter jeder Tür ein neues Universum zu entdecken.

Im ersten Stockwerk erwartet die Besucher ein ganz in Melancholie getauchter Zimmer, kreierte von einem „Anfänger“, dem Fotografen Emile Hengen, der sich hier zum ersten Mal an eine Rauminstallation gewagt hat. Etwas weiter findet man auch Sergio Sardellis Skulpturen, die zwar im Kontrast zu dem bisher Gesehenen etwas klassisch anmuten, trotzdem aber perfekt mit der Atmosphäre harmonieren. Hier, in der ersten Etage, liegt auch das Badezimmer, das von Altmeister Théid Johannis in seinem typischen Stil mit kreisförmigen Neonfarben und geschwungenen Formen aufgemotzt wurde. Auch der zweite Stock punktet mit Highlights, wie den Schmetterlingsraum der Künstlerin Sandra Biewers, und noch vieles, vieles mehr.

Wer jetzt meint, „Quartier 3“ setze auf Masse statt Klasse, irrt gewaltig. Auch wenn nicht alle Installationen gleichwertig sind und sich die Geschmäcker sicher unterscheiden - die Ausstellung spiegelt die Vielfalt und Lebendigkeit einer Szene wider, die auch im so infrastruktureichen Großherzogtum immer noch nach Aufmerksamkeit suchen muss.

Noch an den beiden nächsten Wochenenden (22. bis 24. Mai und 29. bis 31. Mai) geöffnet, jeweils von 14 Uhr bis 22 Uhr.

KOLLEKTIV AUSSTELLUNG

Die 33 in der 3

Luc Caregari

„Quartier 3“ nennt sich die Neuauflage eines Experiments, das anfangs in der hauptstädtischen „Galerie Bradtke“ veranstaltet worden war. Diesmal findet es aber in Esch/Alzette in einem populären Viertel statt.

Nein, es war nicht der Sieg der Benfica, der am letzten Freitagabend den Menschaufmarsch, ein paar hundert Meter vom Bahnhof der Minette-Metropole entfernt, verursacht hat - es war eine Vernissage. Ungewohnt für dieses Viertel, das vor den Pforten des Escher Neudorfs liegt und dessen Einwohner wohl nur sehr selten die luxemburgische Künstlerboheme vor der Haustür zu sehen kriegen. Das Projekt „Quartier 3“ wurde von dem einheimischen Künstler - und ehemaligen linken Stadtrat - Théid Johannis ins Leben gerufen, der auch schon in der „Galerie Bradtke“ ausgestellt hat. Als er hörte, dass ein seit einiger Zeit leerstehendes Haus, das schon

fast hundert Jahre auf dem Buckel hat, nun einem Promoter zum Fraß vorgeworfen werden soll - wie so oft in solchen Fällen, wird die Fassade als einziges erhalten bleiben - rief er das Projekt ins Leben. Denn wie stets in den letzten Jahrzehnten geht es in Luxemburg darum, Freiräume zu schaffen, die anders kaum verfügbar wären. Nicht ohne Grund betitelte das „Luxemburger Wort“ seinen Artikel zu „Quartier 3“ mit „Es muss nicht immer das Mudam sein“...

Da alle KünstlerInnen und ihre Werke hier zu beschreiben ein Ding der Unmöglichkeit ist, sollen nur ein paar der Schöpfungen vorgestellt werden, die im Haus Nummer 3 der „Rue Quartier“ in Esch zu bestaunen sind. Am besten fängt man im Garten an, wo Eric Mangen sich auf den Hauswänden der hinter dem eigentlichen „Quartier 3“ liegenden Gebäude ausgetobt hat: Sie zierte jetzt ein übergroßes Schlangentattoo. Im

Arno Gisinger : Konstellation Benjamin

Fotografie, Galerie du curé (26, rue du Curé, Tel. 28 22 50 05), bis zum 30.5., Di. - Sa. 11h - 18h und nach Absprache.

Go Jeunejean

sculptures, galerie Schortgen (24, rue Beaumont, tél. 26 20 15 10), jusqu'au 30.5, ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.

Le musée chez soi

collection d'art luxembourgeois du 20e siècle, Musée d'histoire de la Ville (14, rue du Saint-Esprit, tél. 47 96 45 00), jusqu'au 3.1.2016, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. 10h - 20h.

Andrés Lejona: La projection du passé

photographies, Archives nationales (plateau du Saint-Esprit, tél. 47 86 66-1), jusqu'au 31.5, lu. - ve. 8h30 - 17h30, sa. 8h30 - 11h30.

„(...) lässt die Archivdokumente wie geheimnisvolle historische Schätze erscheinen.“ (avt)

Andrés Lejona : Mémoires en transition

photographies, salles voûtées du Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), jusqu'au 21.6, tous les jours 11h - 18h.

„Die Wichtigkeit der Archivarbeit wie der historischen Dokumente wird durch die Ausstellung hervorgehoben. Ohne archivierte Dokumente wäre es fast unmöglich, Geschichten und Erinnerungen zu rekonstruieren.“ (avt)

Les collections en mouvement

peintures et sculptures du 17e au 20e siècle, Villa Vauban (18, av. Émile Reuter, tél. 47 96 49 00), jusqu'au 31.1.2016, me., je., sa. - lu. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les ve. 18h (F) et di. 15h (L/D).

Carole Melchior : Apprendre à dormir la nuit - chapitre premier : les fondations du rêve

photographies, salle d'exposition du Luxembourg Center for Architecture (1, rue de l'Académie, tél. 42 75 55), jusqu'au 30.5, ma. - ve. 9h - 13h + 14h - 18h, sa. 11h - 15h.

EXPO

Memory Lab : Photography Challenges History Highlights

parvis et agora Marcel Jullian du Centre culturel de rencontre Abbaye Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), jusqu'au 21.6, tous les jours 11h - 18h.

Memory Lab I : Photography Challenges History

œuvres de David Birkin, Broomberg et Chanarin, Antony Cairns, Vera Frenkel, Tatiana Lecomte et Gábor Osz, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 31.5, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.

Visites guidées les lu. 12h30 (F/L/GB et/ou D), ve. + sa. 16h (F), di. 15h (D), 16h (L), lu. 16h (D/L), me. 17h45 (GB) et chaque premier di. du mois 11h (GB).

„Die Ausstellung bietet einen interessanten Überblick über die Macht historischer Bilder und wie diese unser Geschichtsbild beeinflussen.“ (Nicolas Wildschütz)

Memory Lab II : Le passé du présent

photographies d'Antoine d'Agata, Silvio Galassi, Gabor Gerhes, Andreas Mühe, Erwin Olaf, Bettina Rheims, Adrien Pezennec, Lina Scheynius et Vee Speers, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), jusqu'au 13.9, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les di. 14h.

Memory Lab III : Traces

photographies de Tanja Boukal, Attila Floszmann, Tatiana Lecomte, Jonathan Olley, Henning Rogge et Sarah Schönfeld, « Ratskeller » du Cercle Cité (rue du Curé, tél. 47 96 51 33), jusqu'au 5.7, tous les jours 11h - 19h.

Visites guidées les sa. 11h.

„Die Ausstellung zeigt mittels Fotografien das zerstörerische Potenzial des Menschen an der Natur - sowie die Gewalt gegenüber seinen Mitmenschen.“ (avt)

Memory Lab IV : Transit

œuvres d'Adrian Paci, Aura Rosenberg et Vladimir Nikolic, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), jusqu'au 6.9, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les me. 12h30 (F/D/L), sa. 15h (F), di. 15h (F), 16h (L/D).

„Die rekontextualisierte Geschichte wird in der Ausstellung so erzählt, dass der Zuschauer nicht darum herumkommt, sich die Frage der Mitverantwortung zu stellen - ist er doch immer auch Teil kollektiver Prozesse.“ (avt)

Ben Muthofer et Moritz Ney

espace Mediart (31, Grand-Rue, tél. 26 86 19-1, www.mediart.lu), jusqu'au 2.6, lu. - ve. 10h - 18h et week-ends sur rendez-vous.

Emmanuel Rioufol : Là s'en vont les seigneuries

photographies, Galerie du curé (26, rue du Curé, tél. 28 22 50 05), jusqu'au 24.5, ve. + sa. 11h - 18h et sur rendez-vous.

Mark Sadler : Metro to Kairo

NEW peintures, Krome Gallery (21a, av. Gaston Diderich, tél. 46 23 43), jusqu'au 11.6, je. - sa. 12h - 18h.

August Sander, Michael Somoroff : Absence of Subject

photographies, Villa Vauban (18, av. Émile Reuter, tél. 47 96 49 00), jusqu'au 13.9, me., je., sa. - lu. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les ve. 18h et di. 15h.

„Keine Frage der Besuch der Ausstellung lohnt sich - auch wenn man ein leichtes Unbehagen nicht ganz loswird, weil man sich fragt, ob Somoroffs Ansatz nicht doch ein wenig vermessen ist.“ (avt)

Bernd Schwarzer: Europawerk

NEW Kreuzgang Lucien Wercollier im Kulturzentrum Abtei Neumünster (28, rue Münster, Tél. 26 20 52-1), bis zum 28.6., täglich 11h - 18h.

Bernd Schwarzer : L'Europe comme œuvre

NEW galerie Simoncini (6, rue Notre-Dame, tél. 47 55 15), jusqu'au 4.7. ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h et sur rendez-vous.

Signs of the Latvian Soul

salles voûtées du Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster

(28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), jusqu'au 7.6, tous les jours 11h - 18h.

Ukraine d'aujourd'hui : la défense contre l'agression, la lutte pour la paix, la liberté et la démocratie

place Guillaume II, jusqu'au 1.7, en permanence.

Iveta Vecenane: What Else Does Amber Have in Mind?

Textilkunst, Agora und Kapelle des Kulturzentrums Abtei Neumünster (28, rue Münster, Tél. 26 20 52-1), bis zum 7.6., täglich 11h - 19h.

Sylvain Vidale

peintures, espace 1900 (8, rue 1900, tél. 26 12 88 40), jusqu'au 12.6, lu. - sa. 8h30 - 12h30 + 14h30 - 18h30 et sur rendez-vous.

Franz Erhard Walther: The Architecture Decides

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 31.5, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h

Visites guidées les lu. 12h30 (F/L/GB et/ou D), ve. + sa. 16h (F), di. 15h (D), 16h (L), lu. 16h (D/L), me. 17h45 (GB).

Fujui Wang, Chi-Tsung Wu et Goang-Ming Yuan : Phantom of Civilization

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), jusqu'au 6.9, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les me. 12h30 (F/D/L), sa. 15h (F), di. 15h (F), 16h (L/D).

Efthymios Warlamis : Luxembourg Picturesque

peintures, Konschthaus beim Engel (1, rue de la Loge, tél. 22 28 40), jusqu'au 24.5, ve. - di. 10h30 - 12h + 13h - 18h30.

Zeichen - Sprache ohne Worte

Historisches Museum der Stadt (14, rue du Saint-Esprit, Tél. 47 96 45 00), bis zum 3.1.2016, Di., Mi., Fr. - So. 10h - 18h, Do. 10h - 20h.

Manderen (F)

Samourais et chevaliers

NEW château de Malbrouck (tél. 0033 3 87 35 03 87),



Quand la mode steam punk rencontre la sculpture : la première exposition personnelle de l'artiste Jeunejean - « Go Jeunejean » - est à voir à la galerie Schortgen jusqu'au 30 mai.

du 27.5 au 1.11, ma. - ve. 10h - 17h, sa. + di. 10h -18h.

Vernissage le 26.5 à 17h.

Mersch

Roland Barthes reloaded

œuvres d'élèves du lycée Hubert Clement, Centre national de littérature (2, rue Emmanuel Servais, tél. 32 69 55-1), jusqu'au 19.6, lu. - ve. 10h - 17h.

Luxemburg und der Erste Weltkrieg - Literaturgeschichte(n)

Nationales Literaturzentrum (2, rue E. Servais, Tél. 32 69 55-1), bis zum 18.9., Mo. - Fr. 8h - 17h.

„Die Ausstellung (...) bietet zwar einige nette Exponate (...) doch liefert sie leider recht wenig Hintergrundinformation. Viel interessanter ist der dazugehörige Katalog, der durch eine aufschlussreiche Kontextualisierung ein gutes Bild der Geschehnisse liefert.“ (Nicolas Wildschutz)

Metz (F)

Disparation(s)

photographies de Cédric Delsaux, Anush Hamzehian, Léna Mauger, Vittorio Mortarotti et Stéphane Remael, galerie d'exposition de l'Arsenal (avenue Ney, tél. 0033 3 87 39 92 00), jusqu'au 14.6, ma. - di. 14h - 19h. Fermé les jours fériés.

EXPO



La Chine s'invite au Casino - Forum d'art contemporain ! Les artistes Fujui Wang, Chi-Tsung Wu et Goang-Ming Yuan y montrent le « Phantom of Civilization », jusqu'au 6 septembre.

Leiris & Co

Galerie 3 du Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), *jusqu'au 14.9, lu., me. - ve. 11h - 18h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.*

Tania Mouraud, une rétrospective

Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), *jusqu'au 5.10, lu., me. - ve. 11h - 18h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.*

Visites guidées les sa. 14h + 16h, di. 14h à l'exception des sa. 20 et di. 21.9.

Visites guidées architecturales les di. 11h.

Phares

traversée de l'histoire de l'art du début du 20e siècle à nos jours, de Pablo Picasso à Anish Kapoor en passant par Sam Francis, Joseph Beuys et Dan Flavin, Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), *jusqu'au 15.2.2016, lu., me. - ve. 11h - 18h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.*

Visites dansées jeunes publics (8 - 12 ans) les 31.5 et 21.6 à 16h.
Visites guidées architecturales les di. 11h.

Niederanven**Vanessa Staudt**

Kulturhaus (145, rte de Trèves, Tél. 26 34 73-1), *bis zum 7.6., Di. - So. 14h - 17h.*

Oberkorn**Albert Haas : Rétrospective**

sculptures, espace H2O (rue Rattem), *jusqu'au 31.5, me. - di. 15h - 19h.*

Roodt-sur-Eisch**Edgar Kohn et Anne Lindner : Je suis Kunst**

peintures, Josgar (17, Hëlzerbiereg, tél. 30 74 56 ou bien 691 67 55 39), *jusqu'au 25.5, ve. - di. 15h - 21h.*

Saarbrücken (D)**Michal Budny**

NEW Saarlandmuseum, Moderne Galerie (Bismarckstr. 11-19, Tél. 0049 681 99 64-0), *vom 30.5. bis zum 13.9., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.*

Eröffnung am 29.5. um 19h.

Saargeschichte plakativ

die 1960er und 1970er Jahre, Historisches Museum Saar (Schlossplatz 15, Tél. 0049 681 5 06 45 01), *bis zum 6.9., Di., Mi., Fr. + So. 10h - 18h, Do. 10h - 20h, Sa. 12h - 18h.*

Albert Weisgerber: Retrospektive

Saarlandmuseum, Moderne Galerie (Bismarckstr. 11-19, Tél. 0049 681 99 64-0), *bis zum 5.7., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.*

Öffentliche Führungen jeweils So. 15h.

Strassen**L'art en marche**

œuvres d'Alain Auffray, David Di Biase, Pierre Doome, Jack Hironimus, Yvette Rischette, Rol Steimes, Roman von

Götz et Julie Wagener, galerie A Spiren (203, rte d'Arlon, tél. 31 02 62-456), *jusqu'au 31.5, ma. - di. 14h30 - 18h30.*

Trier (D)**Art Jeune 4**

Stahlobjekte von Misch Feinen und Malerei von Kevin B., Ausstellungsraum der Tufa (Wechselstraße 4-6, 1. Obergeschoss, Tél. 0049 651 7 18 24 12), *bis zum 31.5., Di., Mi. + Fr. 14h - 17h, Do. 17h - 20h, Sa., So. + Feiertage 11h - 18h.*

Anna Leonhardt: Raumzeug

Malerei, Galerie Junge Kunst (Karl-Marx-Str. 90, Tél. 0049 651 9 76 38 40), *bis zum 23.5., Sa. 14h - 17h sowie nach telefonischer Vereinbarung.*

Vianden**Konschttour**

NEW œuvres de Raymond Clement, Pit Holweck, Nic Boor et Frank Gerlitzki, café Ancien Cinéma (23, Grand-Rue, tél. 26 87 45 32), *les 24 et 25.5, di. + lu. 13h - 18h.*

Pas de deux

œuvres de Plantu, Stuttman, Collignon, Kroll, Janssen et Balaban, château, salle des Chevaliers (tél. 83 41 08), *jusqu'au 25.5, tous les jours 10h - 18h.*

« Ces caricatures nous invitent à questionner les préjugés et les clichés qui obstruent notre vision du monde, et pas seulement de l'Allemagne ou de la France. Cette leçon vaut bien une visite, sans doute. » (ft)

Petya Petrova

peintures, café Ancien Cinéma (23, Grand-Rue, tél. 26 87 45 32), *jusqu'au 7.6, lu., me. - sa. 15h - 01h, di. 13h - 01h.*

Salon international de la caricature et du cartoon de Vianden 2015

château, salle des Chevaliers (tél. 83 41 08), *jusqu'au 25.5, tous les jours 10h - 18h.*

Völklingen (D)**Die Röchlings und die Völklinger Hütte**

Völklinger Hütte (Tél. 0049 6898 9 10 01 00), *bis zum 1.11., täglich 10h - 19h.*

Urban Art Biennale 2015

Völklinger Hütte (Tél. 0049 6898 9 10 01 00), *bis zum 1.11., täglich 10h - 19h.*

Urban Art Parcours

Völklinger Hütte (Tél. 0049 6898 9 10 01 00), *bis zum 1.11., täglich 10h - 19h.*

Wadgassen (D)**Kluge Köpfe - 20 Jahre FAZ-Imagekampagne**

Deutsches Zeitungsmuseum (Am Abteihof 1, Tél. 0049 6834 94 23-0/-20), *bis zum 21.6., Di. - So. 10h - 16h*

Walferdange**Louis Angel Blanco, Aisar Jalil Martinez et Hector Chino Perez : La fontaine de la vie**

NEW peintures, galerie municipale (5, route de Diekirch), *jusqu'au 1.6, ma. - di. 16h - 19h30.*

Vernissage ce ve. 22.5 à 18h30.

Yvon Lambert : Passé-Présent / Transformations

photographies, Université du Luxembourg (route de Diekirch) *jusqu'au 30.9.*

Wiltz**Brigitte Neuvy et Andrée Kickens**

peintures et sculptures, Salon Claude (38, Grand-rue, tél. 95 81 07) *jusqu'à fin 2015, aux heures d'ouverture du salon.*

José Schaack : Kaleidoscope du genêt

peintures, salle culturelle du château (35, rue du Château, tél. 95 74 44), *jusqu'au 27.5, lu. - ve. 9h - 12h + 14h - 17h, sa. 10h - 12h.*